

## **BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG FÜR RAFFSTORE** **(HAND- UND MOTORBETRIEB)**

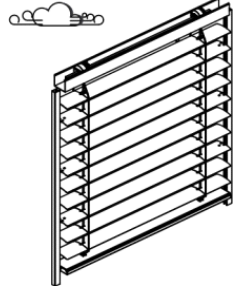
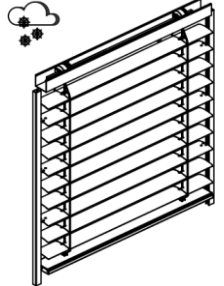
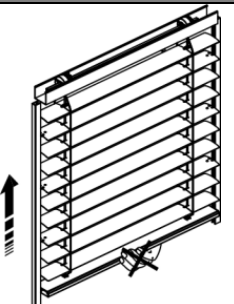
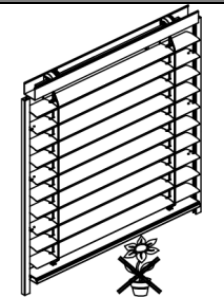
### **WICHTIG**

Bitte **lesen** Sie diese **Anleitung vor der ersten Bedienung aufmerksam durch** und **beachten** Sie vor allem die **Sicherheitshinweise**. Schäden, die durch **Nichtbeachtung** der Bedienungs- und Wartungsanleitung entstehen, unterliegen **nicht** der **Gewährleistung**. **Bewahren** Sie diese Anleitung bis zur Entsorgung **gut auf** bzw. geben Sie diese **beim Verkauf mit**, die Anleitung enthält auch **Hinweise zur Wartung und Instandsetzung**.

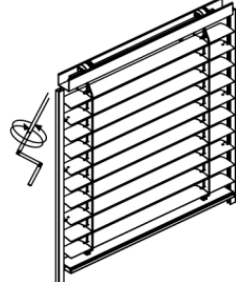
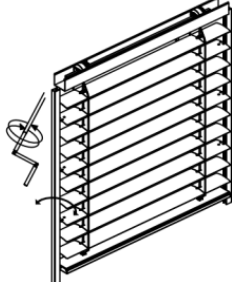
Dieser Raffstore wurde Ihnen von **Fachleuten** des Rollladen- und Sonnenschutztechnik-Handwerks **geliefert** und **eingebaut**. **Reparaturen** und **Demontage** dürfen **nur** durch dafür **ausgebildetes Fachpersonal** erfolgen. Nehmen Sie **selbst keine Veränderungen** am Produkt vor. Eine **sichere Handhabung** ist dann **nicht mehr gewährleistet**.

Dargestellte Abbildungen sind **exemplarisch**. Die Anleitung ist auch für andere Arten von Raffstoren gültig. Der Kunde trägt die komplette Verantwortung für den ordnungsgemäßen Lauf. Ein Hängenbleiben ist kein Reklamationsgrund!

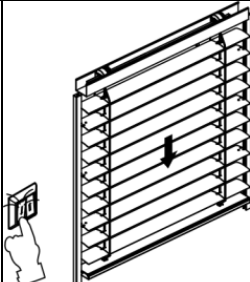
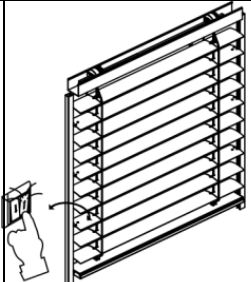
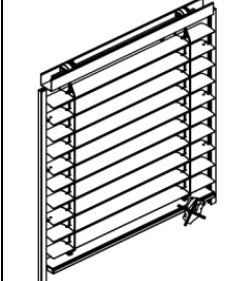

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

<b>Raffstorebedienung bei Wind</b>		<b>Raffstorebedienung bei Kälte</b>	
<p>Ein Raffstore dient nicht als <b>Witterungsschutz</b> (z.B. bei Hagel, Schnee, etc.) <b>Bei Auftreten von Wind muss der Raffstore hochgefahren werden, dies gilt auch für Raffstoren</b> . (Die empfohlenen Windgrenzwerte für außenliegende Raffstoren liegen bei 12 – 15 m/s). <b>Wenn Motorantriebe vorhanden sind, raten wir Ihnen dringend zum Einsatz einer Steuerung mit Windwächter.</b></p>		<p>Raffstore nicht unbeaufsichtigt laufen lassen. <b>Bei angefrorenen Lamellen Motor sofort stoppen. Zusätzlich automatische Steuerungsgeräte bzw. Zeitschaltuhren im Winter immer auf Handbedienung schalten.</b> Schäden durch Frost und Schnee sind „Höhere Gewalt“</p>	
<b>Falschbedienung</b>		<b>Verfahrbereich des Raffstores</b>	
<p><b>Schieben Sie den Raffstore nie von Hand hoch, da dies eine Funktionsstörung hervorrufen kann</b></p>		<p><b>Das Abfahren des Raffstore darf nicht behindert werden.</b></p> <p><b>Hinweis:</b> Dies kann zum Abriss der Aufzugsbänder führen und unter Umständen den Behang zerstören</p>	
<b>Nicht bestimmungsgemäße Verwendung</b>			
<p>Produkt nicht mit zusätzlichen Gewichten belasten.</p>			

## Bedienung mit Kurbel (Handkurbel)

Raffstore öffnen / schließen		Wenden der Lamellen	
<p>Knickkurbel im / gegen den Uhrzeigersinn drehen! Raffstore in jeder beliebigen Zwischenposition stoppen. Vor dem vollständigen Tief- bzw. Hochfahren die Drehbewegung der Kurbel verlangsamen. <b>ACHTUNG:</b> Sobald ein Widerstand zu spüren ist, nicht mehr weiter drehen!</p>		<p>Kurbel in die gewünschte Richtung drehen! Die Lamellenstellung wird verändert. Mit jeder weiteren Drehbewegung wird die Lamellenstellung weiter verändert. Wird die Kurbel weitergedreht, fährt der Raffstore in die gewählte Richtung.</p>	

## Bedienung mit Motor

Raffstore öffnen / schließen		Wenden der Lamellen	
<p>Ein wartungsfreier Motor übernimmt nach Betätigung eines Tast-Schalters, Tast-Rast-Schalters oder über eine Steuerung das Einfahren (Heben), Ausfahren (Senken) und Verstellen der Lamellen. Bei Raffstoren mit Elektroantrieb sind Automatik Lamellen. Steuerungsgeräte sehr empfehlenswert, so haben Sie einen erhöhten Schutz und Komfort (z.B. durch Wind-, Frost- und Sonnenwächter) <b>Wenn Motorantriebe vorhanden sind, raten wir Ihnen dringend zum Einsatz einer Steuerung mit Windwächter.</b></p>		<p>Lamellenstellung verändern: Taste "TIEF" oder "HOCH" kurz drücken oder Schaltknebel kurz nach rechts oder links drehen! Mit jeder weiteren kurzen Bedienung der Taste wird die Lamellenstellung weiter verändert. Wird das Bedienelement zu lange betätigt, fährt der Raffstore in die gewählte Richtung.</p>	
Zugängigkeit der Elemente beschränken		Vorgehen im Winter	
<p>Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen wie z. B. Funkhandsender oder Schalter der Raffstoren spielen. Funkhandsender sind von Kindern fernzuhalten.</p>		<p>Bei automatischen Steuerungen die <b>Automatik abschalten</b>, wenn ein Anfrieren droht.  Raffstore, wenn angefroren oder beschneit nicht bedienen!</p>	
Automatische Raffstore vor Balkontüren und Terrassentüren			
<p>Ist vor dem einzigen Zugang zu Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse ein Raffstore montiert, der an eine Automatik angeschlossen ist, so könnten Sie sich aussperren. <b>HINWEIS:</b> Schalten Sie bei der Benutzung des Balkons bzw. der Terrasse die Automatik ab. Sie verhindern damit ein Aussperren.</p>			

## Wartung und Pflegehinweise

Pflege	Wartung
<p>Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Oberfläche des Raffstores und der seitlichen Führungen regelmäßig, spätestens jedoch einmal jährlich, zu reinigen. Entfernen Sie Schmutz oder Gegenstände in den Führungsschienen.</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Zum Reinigen nur handelsübliche milde Reiniger und sauberes Wasser verwenden. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Die Revisionsöffnung muss immer frei zugänglich sein! Das Gehäuse, den Behang, den Motor und die Schienen niemals schmieren.</p>	<p>Untersuchen Sie den Raffstoren und die Bedienelemente regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung und das Produkt auf Standfestigkeit. Die Inspektion oder Wartung von elektrischen Teilen muss von Fachbetrieben durchgeführt werden. Weitere Wartungsarbeiten, wie z. B. Einstellung der Endlagen, können nur von dafür ausgebildeten Fachleuten vorgenommen werden. Nur Original-Ersatzteile verwenden.</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Raffstore nicht benutzen, wenn eine Reparatur erforderlich ist.</p>
Reinigung	
<p>Bei gebördelten und Flachlamellen ist das textile Kordelleiter-Band im aufgefahrenen Zustand einmal jährlich, oder bei starker Verschmutzung, mit ausreichend Wasser auszuspülen. Werden Staub und anderweitige Verschmutzungen nicht entfernt, kann das Schließverhalten des Raffstores negativ beeinflusst werden.</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Den Behang nach oben fahren und noch vor Einfahren in die Blende stoppen. Das Band mit einem Schwamm und ausreichend Wasser ausspülen.</p>	

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Motor für Aufzug oder Wendung funktioniert nicht	- Motor ist defekt	Motorwechsel (nur durch Fachbetrieb)
	- Motor bauseitig falsch angeschlossen	neues Verklemmen gem. Anschlussplan (nur durch Elektro-Fachmann)
	- Thermoschutzschalter des Motors hat ausgelöst	10 bis 15 Minuten warten, anschließend erneut versuchen
	- es liegt kein Strom an	Sicherung der Stromzuführung überprüfen (nur durch Elektro-Fachmann)
	- übergeordneter Steuerbefehl liegt an	Aus-/ Einschaltverzögerung abwarten
Unterschiene fährt nicht in Endlagen	- Motorabschaltpositionen sind falsch	Motor neu einstellen (nur durch Fachbetrieb)
	- Schmutz befindet sich in der Führungsschiene	Schmutz entfernen
Lamellen lassen sich verstellen, Raffstore fährt aber nicht hoch	- Aufzugsbänder gerissen	Aufzugsbänder auswechseln (nur durch Fachbetrieb)
Raffstore fährt ungleichmäßig hoch bzw. herunter	- Aufzugsband gerissen	Aufzugsbänder auswechseln (nur durch Fachbetrieb)
	- Blockierung im Bereich der Führung	Behang etwas hochfahren (herunterfahren) und dann wieder herunterfahren (hochfahren)
	- Blockierung im Bereich der Leiterkordel	Tritt Störung wieder auf: Raffstore ganz hochfahren und Fachbetrieb informieren
Unterschiene liegt auf Spannwinkel auf	- Spannwinkel zu hoch montiert	Position Spannwinkel korrigieren (nur durch Fachbetrieb)
Gekuppelter Behang reagiert nicht oder nur verzögert	- Kupplung der Wendestange fehlt	Kupplungsrohr auf Wendewelle Antriebsbehang aufschieben und Arretierungsschraube festziehen (nur durch Fachbetrieb)
	- Arretierungsschraube zum Kupplungsrohr lose	Arretierungsschraube festziehen (nur durch Fachbetrieb)